



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
398

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore	X	

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 04.01. VORSCHULARBEIT

P 04.01. ISTRUZIONE PRESCOLASTICA

G E G E N S T A N D

KINDERGARTENGEBÜHREN - FESTSETZUNG
DER MONATLICHEN KINDERGARTENGEBÜHREN
FÜR DAS SCHULJAHR 2026/2027
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

RETTE SCUOLE MATERNE - DETERMINAZIONE
DELLE RETTE MENSILI PER LE SCUOLE
MATERNE NELL'ANNO SCOLASTICO 2026/2027
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass der Art. 7 des Landesgesetzes vom 17. August 1976, Nr. 36, betreffend die Rechtsordnung des Kindergartenwesens vorsieht, dass die mit der Führung der Landeskindergärten betraute Körperschaft von den Eltern eine angemessene Gebühr als Beitrag zu den Betriebskosten, die nicht zu Lasten des Landes gehen, verlangen muss;

- dass laut Artikel 8 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5, in geltender Fassung, betreffend „Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten, Unterstufe und Musikschule“, die Landesregierung, im Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden, die Höchstbeträge für die Gebühr, welche die für die Führung des Kindergartens zuständige Körperschaft als Beteiligung der Erziehungsverantwortlichen an den Führungskosten der Kindergärten und für den Kostenbeitrag für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr verlangen kann, festlegt;

- dass in dieser Gemeinde die Gemeindeverwaltung für die Führung der Landeskindergärten sorgt;

nach Einsichtnahme

- in den Beschluss Nr. 336 vom 24.04.2026 der Landesregierung, mit welchem das Höchstausmaß der Gebühr im Sinne des vorher erwähnten Art. 7 für das Kindergartenjahr 2026/2027 auf Euro 81,00 festgesetzt wurde;

- in den Beschluss Nr. 336 vom 24.04.2026 der Landesregierung, mit welchem das Höchstausmaß der Gebühr im Sinne des vorher erwähnten Art. 7 für das Kindergartenjahr 2026/2027 auf Euro 106,00 für den Kindergarten mit verlängerter Unterweisungstätigkeit festgesetzt wurde;

- in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 51 vom 22.09.2022 betreffend die Regelung der Einhebung der Gebühr für den Besuch der Kindergärten in der Gemeinde;

festgestellt,

- dass die obgenannten Beträge auch für den Kostenbeitrag gelten, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zu entrichten ist;

- dass die Höhe der Gebühr gemäß Art. 2 der obigen Regelung alljährlich vom Gemeindeausschuss vor Beginn des Kindergartenjahres nach Anhören der Kindergartenbeiräte festgesetzt wird;

in Anbetracht der Notwendigkeit, den Monatsbeitrag für das Kindergartenjahr 2026/2027 festzusetzen;

in Erwägung der Angemessenheit,

Premesso

- che l'art. 7 della legge provinciale del 17 agosto 1976, n. 36, riguardante l'Ordinamento delle scuole materne e scuole per l'infanzia, prevede che l'ente gestore di scuole materne provinciali deve chiedere ai genitori un'adeguata retta per concorrere alle spese di gestione non a carico della Provincia;

- che ai sensi dell'articolo 8, comma 2 della legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, e successive modifiche, recante "Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia, del primo ciclo di istruzione e della scuola di musica", la Giunta provinciale, d'intesa con il Consiglio dei Comuni, stabilisce gli importi massimi per la retta che l'ente gestore della scuola dell'infanzia può chiedere come contributo agli esercenti la responsabilità genitoriale per le spese di gestione della scuola dell'infanzia e per il contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia;

- che le scuole dell'infanzia in questo Comune sono gestite da quest'Amministrazione comunale;

viste

- la delibera n. 336 del 24.04.2026 della Giunta provinciale, con la quale ai sensi del predetto art. 7 la quota massima della retta per l'anno scolastico 2026/2027 è stata fissata in Euro 81,00;

- la delibera n. 336 del 24.04.2026 della Giunta Provinciale, con la quale ai sensi del predetto art. 7 la quota massima della retta per l'anno scolastico 2026/2027 è stata fissata in Euro 106,00 per la scuola dell'infanzia con orario a tempo prolungato;

- la delibera del Consiglio comunale n. 51 del 22.09.2022 riguardante la nuova disciplina della riscossione della retta mensile per la frequenza delle scuole dell'infanzia del Comune;

constatato

- i suddetti importi valgono anche per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia;

- che l'importo della retta ai sensi dell'art. 2 della predetta disciplina viene stabilito annualmente dalla Giunta comunale prima dell'inizio dell'anno scolastico, sentito il parere dei comitati delle scuole dell'infanzia;

ritenuto necessario di provvedere alla fissazione della retta mensile per l'anno scolastico 2026/2027;

ritenuto opportuno

- die Monatsgebühr für das Kindergartenjahr 2026/27 für die Führungskosten und für den Kostenbeitrag, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zu entrichten ist, für Kinder der Gemeinde Eppan auf Euro 72,00 und für Kinder aus anderen Gemeinden auf Euro 81,00 festzusetzen, mit Ausnahme jener der Gemeinde Kaltern, für welche die Gebühr auf Euro 72,00 festgesetzt wird, da sich aufgrund eines Abkommens die Gemeinde Kaltern anteilmäßig an den Führungskosten beteiligt;

- für den Besuch der Kindergärten mit verlängerter Unterweisungstätigkeit für das Kindergartenjahr 2026/27 die Monatsgebühr für die Führungskosten und für den Kostenbeitrag, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zu entrichten ist, für Kinder der Gemeinde Eppan auf Euro 85,00 und für Kinder aus anderen Gemeinden auf Euro 106,00 festzusetzen, mit Ausnahme jener der Gemeinde Kaltern, für welche die Gebühr auf Euro 85,00 festgesetzt wird, da sich aufgrund eines Abkommens die Gemeinde Kaltern anteilmäßig an den Führungskosten beteiligt;

- die Monatsgebühr für Familien ohne Tarifbegünstigung für das zweite und jedes weitere Kind um 10,00 Euro zu reduzieren;

festgestellt, dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in die eingegangenen Gutachten der einzelnen Kindergartenbeiräte;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

- di fissare per l'anno scolastico 2026/27 la retta mensile per le spese di gestione e per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia per bambini del Comune di Appiano a Euro 72,00 e per bambini provenienti da altri Comuni a Euro 81,00 per questo anno scolastico, ad eccezione dei bambini di Caldaro, perché il Comune di Caldaro in base ad una convenzione partecipa con una quota alle spese di gestione e pertanto la retta è fissata in Euro 72,00;

- di fissare per l'anno scolastico 2026/27 la retta mensile per la frequenza delle scuole dell'infanzia con orario a tempo prolungato per le spese di gestione e per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia per bambini provenienti dal Comune di Appiano in Euro 85,00 e per bambini provenienti da altri Comuni a Euro 106,00 per questo anno scolastico ad eccezione dei bambini di Caldaro, perché il Comune di Caldaro in base ad una convenzione partecipa con una quota alle spese di gestione e pertanto la retta è fissata in Euro 85,00;

- di fissare una riduzione della tariffa per le famiglie senza riduzione della retta mensile per il secondo ed ogni ulteriore figlio di Euro 10,00;

constatato che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visti

- i pareri dei singoli comitati delle scuole dell'infanzia;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. die monatliche Gebühr für den Besuch der Kindergärten der Gemeinde Eppan im Kindergartenjahr 2026/2027 für die Führungskosten und für den Kostenbeitrag, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zu entrichten ist, auf Euro 72,00 für Kinder aus den Gemeinden Eppan und Kaltern, auf Euro 81,00 für Kinder aus anderen Gemeinden und für den Besuch der Kindergärten mit verlängerter Unterweisungstätigkeit auf Euro 85,00 für Kinder aus den Gemeinden Eppan und Kaltern und auf Euro 106,00 für Kinder aus anderen Gemeinden festzusetzen;
2. die Monatsgebühr für Familien ohne Tarifbegünstigung für das zweite und jedes weitere Kind um 10,00 Euro zu reduzieren;
3. festzuhalten, dass die Einhebung dieser Gebühr im Sinne der vom Gemeinderat genehmigten Regelung erfolgt;
4. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. die Einnahme auf dem Kapitel 3010002020190 des Haushaltes 2026 und 2027 zu verbuchen;
6. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

1. di fissare la retta mensile per la frequenza delle scuole dell'infanzia del Comune di Appiano nell'anno scolastico 2026/2027 per le spese di gestione e per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia in Euro 72,00 per bambini provenienti dai Comuni di Appiano e Caldaro, in Euro 81,00 per bambini provenienti da altri Comuni e di fissare la retta mensile per la frequenza delle scuole dell'infanzia con orario a tempo prolungato in Euro 85,00 per bambini provenienti dai Comuni di Appiano e Caldaro e in Euro 106,00 per i bambini provenienti da altri Comuni;
2. di fissare una riduzione della tariffa per le famiglie senza riduzione della retta mensile per il secondo ed ogni ulteriore figlio di Euro 10,00;
3. di dare atto che la riscossione della retta avviene in conformità alla disciplina approvata dal Consiglio comunale;
4. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. di introitare l'entrata sul capitolo 3010002020190 del bilancio 2026 e 2027;
6. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	QtO+pDvMNFNbgb8gcN3CFwvN/ r6MUOQOgMuZHLGf4e0= Christoph Brigl	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	N8ltwaeRr3cuAfRTiEw9hzGBP33aRqxyOm8GI3 mZaMs= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 10.09.2026

Vollstreckbar am 08.09.2026

Pubblicato il 10.09.2026

Esecutivo il 08.09.2026